

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 25 (1968)  
**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Bibliographie

**Autor:** Couyssi, Gérard de

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bibliographie

Calì, F.

CD: 796.6; 796.62

**Alpes enchantées.** Paris, Arthaud, 1966. — 8°. 217 p. ill. — Fr. 33.—.

Déjà le fait de tenir ce livre entre ses mains est un plaisir en soi: voici un des derniers-nés des éditions Arthaud, avec une harmonieuse combinaison de texte et d'images, une présentation matérielle de haute tenue, et la signature d'un auteur bien connu de ceux qui associent culture et voyages.

Pas d'hésitation: notre curiosité va d'abord vers les quelque 120 photographies qui toutes se rapportent aux Alpes françaises. Premier mouvement: celui de s'écrier que la reproduction est d'une qualité exceptionnelle.

Deuxième mouvement: est-ce une légère déception? Voici encore le Chazelet et la Meije, et les aiguilles de Chamonix depuis le Brévent... Regrettons qu'il n'y ait pas eu plus d'originalité dans le choix des sujets et peut-être dans une certaine recherche photographique qui livrerait au lecteur autre chose qu'un simple document.

Troisième mouvement: c'est le plaisir de découvrir le côté mal connu d'une montagne, l'originalité d'une vue aérienne, le détail d'une œuvre d'art, ou d'opérer un va et vient avec certaines pages du texte. Ce texte qui n'est pas accompagné de illustrations, et constitue un instructif et divertissant panorama des Alpes.

Chaque lecteur décidera pour lui-même si ce brillant pêle-mêle, cette cascade de faits et de notations, est d'un effet tant soit peu facile et journalistique ou emporte au contraire une adhésion émerveillée. Nous pensons cependant qu'il y aurait mauvaise grâce à résister à ce style bouillonnant, à ces descriptions qui se bousculent comme autant de plans de cinéma. Nous y voyons comme une sorte de geste des Alpes où l'anecdote, le trait significatif, la citation réalisent, grâce à la grande intelligence de l'auteur, l'alliance du pittoresque et de la valeur documentaire. Voici ces flashes qui nous apprennent que les derniers ours ont été tués à 50 kilomètres de Grenoble en 1898, qu'un pape est né autrefois près de la Grande Casse, et quelle est l'origine du mot Vanoise.

François Calì est maître pour donner du relief par l'éclairage qu'il projette sur choses et gens. Humaniste et érudit, il fait la part belle à l'histoire, ou à l'expression du sacré et ne laisse rien de côté. Ces lignes un peu enchantées à la façon des Alpes que l'auteur nous propose, et ce bel ensemble de photographies, nous livrent les innombrables accès de la nature alpine et nous font faire en quelques instants un savoureux voyage.

Gérard de Couyssi

Coudray, A.

CD: 796—053.3

**Mon enfant fait du sport.** Tous les sports pour filles et garçons de 3 à 20 ans. Paris, Editions Stock, 1967. — 8°. 445 p. ill. — Fr. 17.60.

(Née le 20 février 1935, licenciée ès lettres, Annie Coudray est journaliste. Elle a collaboré à « Paris-Presse » et à « Candide ». Actuellement, elle travaille au « Journal du Dimanche ». Mariée à un cardiologue, elle a trois enfants de 10, 5 et 2 ans, dont elle espère faire des sportifs accomplis.)

Tous les parents souhaitent que leur fils soit grand et fort, que leur fille soit saine et belle. Pour cela, un seul moyen: le sport, l'exercice physique.

Mais choisir un sport n'est pas simple, et les parents sont quotidiennement confrontés avec ces problèmes: Thierry a envie de faire de l'escrime, à quel âge peut-on commencer? Sylvie veut monter à cheval, l'équitation est-elle mauvaise pour les filles? Monique est nerveuse, quel sport lui ferait du bien? etc...

Pour la première fois, un livre clair, pratique, sérieux, répond à toutes ces questions et à bien d'autres: un asthmatique peut-il faire du sport? Comment développer la cage thoracique? Peut-on être à la fois bon élève et sportif? Le sport peut-il faire grandir?, etc.

Une jeune mère de famille, Annie Coudray, a réussi à faire tenir dans un volume de 448 pages une véritable somme du sport et de l'exercice physique pour les jeunes.

Pour écrire son livre, l'auteur a travaillé pendant deux ans avec des pédiatres, des professeurs d'éducation physique, des psychologues (car le sport, bien entendu, a une influence sur le caractère), des athlètes, des entraîneurs, le personnel dirigeant des fédérations de tous les sports cités, sans parler des médecins d'hygiène scolaire, des diététiciens et des champions. Et dans la 2e partie de son livre, le Guide des Sports, elle passe en revue 37 sports, d'alpinisme à water-polo, en indiquant pour chacun d'eux à quel âge le

commencer, ses effets sur l'organisme, les erreurs à éviter, les progrès qu'on peut espérer, les risques, la compétition, l'équipement, les adresses utiles, la dépense à envisager.

C'est le livre le plus complet sur le sport et les jeunes, et un livre d'actualité car aujourd'hui, officiellement, la France veut faire de tous les jeunes des sportifs. Les parents, les éducateurs, voudront avoir sous la main « Mon enfant fait du sport ». Et tous les jeunes le liront avec passion. « Mon enfant fait du sport » vous dit tout sur le sport pour filles et garçons de 3 à 20 ans.

Mazzenga, G.

CD: 796.62

**Sécurité en paroi.** 2e édition. Trad. p. G. Marcihacy. Roma, A. P. Mazzenga, 1967. — 8°. 111 p. fig. — Fr. 9.—.

Dans ce livre, l'auteur, Gianni Mazzenga, expose avec beaucoup de clarté et de précision l'emploi des moyens artificiels d'escalade, l'assurance et diverses méthodes de sauvetage. Cet ouvrage mériterait d'être lu par tous les alpinistes, qu'ils soient débutants ou chevronnés. Trop souvent des hommes ont payé de leur vie le manque de technique élémentaire qui leur aurait permis de réagir de façon positive dans les moments critiques.

Dans le sommaire nous trouvons: Chap. I, Moyens artificiels, techniques de corde; Chap. II, Usage des moyens artificiels de progression; Chap. III, L'assurance dans toutes ses formes; Chap. IV, Technique de récupération et de remontée, sauvetage; Chap. V, Retraite dans des parois de grande difficulté. Voici ce qu'en dit Pierre Mazeaud du Groupe de Haute Montagne: « Je ne sais comment remercier, en mon nom et au nom de tous les alpinistes français, l'auteur de ce remarquable ouvrage. Gianni Mazzenga n'a pas hésité, malgré les difficultés d'un tel travail, à étudier les moyens nécessaires à une bonne pratique de l'assurance et de prouver ainsi que l'alpinisme cesse d'être un sport périlleux.

Le niveau technique du texte et des croquis en fait un ouvrage de valeur; que notre gratitude la plus vive et notre estime personnelle soient exprimées ici à son auteur ».

CD: 355.233.2; 796.62

**Instruction sur la vie en montagne.** Etat-Major de l'Armée. Direction technique des armes et de l'instruction. Approuvée le 1er juin 1965 sous no 7829/DTAI/EG. Paris, Editions Berger-Levrault, 1966. — 8°. 567 p., fig. — Fr. 50.80.

Ce règlement militaire destiné aux troupes de montagne se présente dans un volume de 570 pages illustré de nombreux croquis généralement agréables, clairs et bien exécutés. Bien que destiné à une troupe il est intéressant pour une cordée ou un isolé et contient de nombreux renseignements et conseils qu'il est utile de revoir de temps à autre, toutefois il ne constitue pas un vrai manuel d'alpinisme, mais un manuel d'instruction sur la pratique de l'alpinisme et du ski.

Les cinq divisions de l'ouvrage sont:

- la connaissance de la montagne où la section avalanches est bien développée;
- les déplacements en montagne où les vols en montagne sont largement traités, mais où nous nous élevons contre les conseils de nettoyage des itinéraires tant rocheux que neigeux;
- les stationnements en montagne avec un bon traité du bivouac;
- les incidences de la montagne qui comprend les matériels techniques d'alpinisme malheureusement traités très superficiellement sans tenir compte des importants progrès réalisés tant sur le matériel que dans sa conception;
- le secourisme et le sauvetage.

Mais pourquoi faut-il qu'il ait un style militaire qui morcèle tous les enseignements au lieu de les lier en un tout cohérent et qui donne à chaque précepte une impression de vérité absolue alors que nous connaissons tous l'inévitable coefficient d'incertitude du savoir humain? A de nombreux passages au lieu de lire avec l'intérêt et l'agrément que mérite cet ouvrage, on se surprend, suivant son humeur, à s'irriter ou à sourire. Nous voudrions être sûrs que seul le style soit en cause et non une conception de l'alpinisme.

« La Montagne »

### Aiguille-du-Midi, Vallée blanche par l'image

Ouvrir la montagne aux foules? Ou réserver les hauts lieux à qui les gagne à la force du cœur, des muscles, au prix de la fatigue, de la vie parfois? Chasse gardée ou chasse ouver-

te? Longtemps la lutte a mis aux prises les défenseurs de la nature et les audacieux qui voulaient, de fil en aiguille, prendre le Mont-Blanc au lasso. Quels que soient les arguments des premiers et des seconds, ces ouvrages révèlent une telle hardiesse dans la conception et dans l'exécution qu'elle suffirait à les absoudre aux yeux de qui s'intéresse d'abord à l'effort humain. Et ceux qui ont le sentiment d'un beau indépendant de toutes les conventions sur lesquelles reposent tant de préjugés en fait d'art et d'esthétique, peuvent bien admirer le pylône volant du col du Géant.

Le 5 août 1919, Georges Leigh Mallory qui, 5 ans plus tard, allait prendre sa place dans la légende des hommes en disparaissant sur l'arête sommitale de l'Everest, réussissait avec H.-E. Porter, la première ascension de la face nord de l'Aiguille-du-Midi, la plus occidentale des aiguilles célèbres, Charmoz, Grépon, Fou, Caïman, Crocodile, qui flanquent le Mont-Blanc du bastion le plus hérissé et le plus rébarbatif qu'ait pu concevoir un Dieu de méchante humeur. Couloirs glacés, éperons rocheux, séracs suspendus, dalle terminale. Quinze heures d'escalade exposée en 1919, douze minutes de benne aujourd'hui. Là où Mallory jouait sa vie, des ouvriers vinrent gagner la leur, réussissant à équiper la grande paroi de câbles dont la pose seule fut une épopée, deux hommes restant suspendus dans la face, attachés au mince filin d'acier commandé par un treuil, premier trait d'union entre la vallée et le sommet, bientôt perforé comme une termitière, aplani comme une terrasse de plage, insolite belvédère avec les panoramas dont G. et P. Tairraz déroulent les images. Depuis longtemps, les araignées de Chamonix et du Piémont (il y avait beaucoup d'Italiens dans cette entreprise conçue par l'un d'eux, le comte Lora Totino), ont cédé la place à la foule payante et s'en sont allées vers d'autres travaux, d'autres aventures, dans les ténèbres des tunnels ou dans les fouilles de barrages.

Aujourd'hui, sauf pendant le plein hiver, la haute montagne est à la portée de tous. Et la foule bigarrée monte avec chaleur vers les pistes de ski ouvertes tout l'été. L'homme a rompu le rythme des périodes de ski comme il a rompu celui des périodes de l'amour. Des skieurs bronzés, des chandails de couleurs vont du Midi au Géant, insoucieux des crevasses qu'ils côtoient et qu'on a parfois entourées de barrières. Ils vont, seuls ou en groupe, décordés, là où, il y a quinze ans, des alpinistes prudents ne s'aventuraient qu'attachés. On a démystifié l'altitude, elle prend parfois de sévères revanches sur les amateurs qui la tiennent pour un terrain de jeu inoffensif.

L'aventure de la construction, les jeux de lumière du granit fauve et de l'azur, les hommes errant dans un espace qu'ils prétendent conquis parce qu'ils le traversent, passent sous nos yeux dans le beau livre que G. et P. Tairraz ont consacré à ces sommets au pied desquels ils sont né l'un et l'autre.

André Guex « La Tribune de Lausanne »

## Nouvelles acquisitions de notre bibliothèque

CD: 577.3; 612; 612.13

**Burton, A. C.** Physiologie et biophysique de la circulation. Trad. p. J. Gontier. Paris, Masson, 1968. — 8°. 227 p. fig. — Fr. 52.45.

CD: 612.2

**Comroe, J. H.** Physiologie de la respiration. Trad. p. Jean Gontier. Paris, Masson, 1967. — 8°. 263 p. fig. — Fr. 58.45.

CD: 301

**Cuvillier, A.** Introduction à la sociologie. Paris, Librairie Armand Colin, 1967. — 8°. 206 p. — Fr. 9.60.

CD: 159.9.072

**Fraisse, P.** Manuel pratique de psychologie expérimentale. 3e édition. Paris, Presses Universitaires de France, 1968. — 8°. 406 p. fig. — Fr. 21.25.

CD: 685.6; 725.74

**Ministère de la Jeunesse et des Sports, Equipement.** Piscines couvertes et en plein air. Paris, Institut Pédagogique National. Services d'Édition et de vente des Publications de l'Éducation Nationale, 1966 Brochure No 269 D. A. — 4°. 149 p. ill. planches. — Fr. 27.—.

CD: 796.092

**Rapport technique et statistique de la 67e Fête fédérale de gymnastique à Berne des 17 et 18 et 22 au 25 juin 1967.** Publié par le Comité technique de la Société fédérale de gymnastique. Berne, Imprimerie «Der Bund», 1967. — 8°. 205 p. planches.

CD: 57.087.1

**Schneider, E.** La biométrie. 2e édition. Paris, Presses Universitaires de France, 1967. — 8°. 128 p. fig. — Fr. 3.40. — Collection Que sais-je? no 871.

### Nous construisons:

Tapis pour pistes cendrées

Tapis WALK-TOP

Tapis GRASSTEX



TARTAN — un revêtement fort élastique en matière synthétique pour installations d'athlétisme

### Nous appliquons:

Tapis TARTAN (matière synthétique)

et construisons des PELOUSES selon système moderne



**HANS BRACHER BERNE — FRAUENFELD — MOUTIER**

Création de places de gymnastique et de sport